

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 37 (1980)

**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

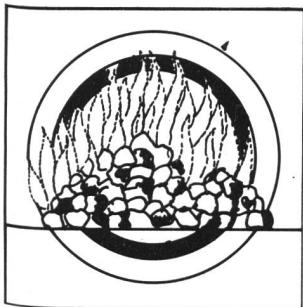
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

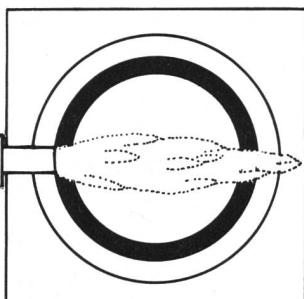
# schiedel isolierkamin® der Alleskönner

Der Schiedel-Isolierkamin kennt keine Einschränkungen. Er hat sich bei Tausenden von Heizanlagen, im Industriebau, bei Wohnüberbauungen, im Einfamilienhaus wie auch im Hochhaus bestens bewährt.



Neben der üblichen Anwendung bei **Oelheizungen, Holz- oder Kohlefeuerungen**, hat er seine Eignung auch bei Spezialfeuerungen wie:

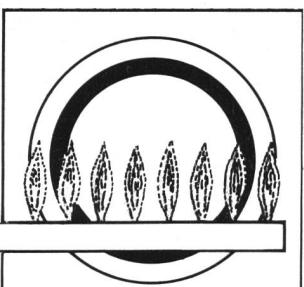
- **Gasheizungen**
  - **Heizzungen mit niedrigen Rauchgastemperaturen**
  - **Späne- und Holzschnitzelheizzungen**
  - **Diesel-Notstromversorgungsanlagen**
  - **Schlamm- und Abfallverbrennungsanlagen**
- unter Beweis gestellt.



Solche Anlagen sind in grosser Zahl an Schiedel-Isolierkaminen angeschlossen.

Dieser Erfolg beruht nicht zuletzt darauf, dass wir bezüglich

- den für den Schiedel-Isolierkamin verwendeten Materialien
  - der fundierten technischen Beratung
  - der Detailplanung und der Baubegleitung
- Qualitätsfanatiker sind.



## Bevor wir verkaufen, beraten wir Sie

Dank langjähriger Erfahrung und fundiertem Wissen können wir Sie jederzeit, und in jedem Fall, kompetent beraten.

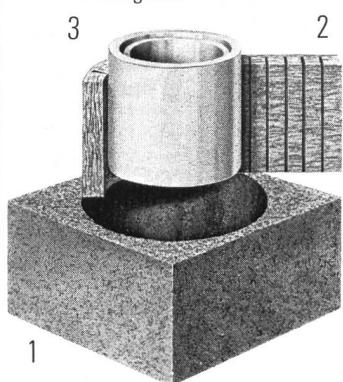
Wir bieten Ihnen folgenden Service:

- Beratung über alle mit einer Kaminanlage zusammenhängenden Probleme, wie Standortwahl, Kaminkopfausbildung, Vermeidung von Lärm und Auswurfbelästigungen etc.
- Individuelle **Kaminquerschnittsberechnungen** nach der neuesten DIN-Norm mit modernem Programmrechner
- Erstellen von **Projekt- und Ausführungsplänen**

## Vom Aufbau her gut

Der Schiedel-Isolierkamin besteht aus drei getrennten Schalen:

1. Mantelelement aus Isolierbeton
2. Spezielle Mineralwoll-Isolierplatte
3. Hochwertiges Schamotterrohr, auf der **ganzen** Kaminhöhe frei beweglich.



Dieser Aufbau verhindert die Wärme- und Schallübertragung. Zudem ist das runde Innenrohr am strömungsgünstigsten.

**schiedel  
isolierkamin®**  
ein Produkt der  
**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

## Beratungs-Gutschein

- Ich habe ein Kaminproblem. Bitte rufen Sie mich an  
 Schicken Sie mir Ihre Dokumentationen

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Firma/Beruf: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.-Nr.: \_\_\_\_\_

Bitte Coupon an die Ihnen nächste Adresse schicken.

**Zürcher Ziegeleien**  
Giesshübelstr. 40  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. 01 35 93 30

J. Schmidheiny + Co. AG  
St.-Leonhard-Str. 32  
Postfach, 9001 St. Gallen  
Tel. 071 22 32 62

**Baustoffe AG Chur**  
Pulvermühlestr. 81  
Postfach, 7001 Chur  
Tel. 081 24 46 46

HARD AG Volketswil  
8604 Volketswil  
Tel. 01 945 45 41

**Kanton Solothurn**  
Ernst Leuenberger  
von Suryweg 9  
4500 Solothurn  
Tel. 065 22 92 80

Kanton Bern  
BTR-Prebeton AG  
Eymattstrasse 71  
3027 Bern  
Tel. 031 56 33 01

**Kanton Tessin**  
Sergio Merotto  
6951 Lugaggia  
Tel. 091 91 34 32

**Kantone Basel Stadt,  
Basel Land**  
Kurt Eckert, Poststr. 906  
5016 Obererlinsbach  
Tel. 064 34 36 77

**und  
über den Baustoffhandel**

# PYD



## Fussboden- Heizung ermöglicht

# 30%

## Energie- Einsparung

Dieses neuartige Heizsystem hat soviele Vorteile, dass Sie sich darüber unbedingt informieren sollten.

Es ist Ihr Geld – es ist Ihr Vorteil!  
Wir beraten Sie gerne.

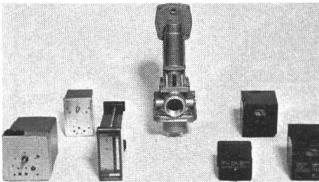


# DÜRST AG

**DÜRST AG**  
Energie-Systeme  
CH-8165 Oberweningen  
Telefon (01) 856 04 64  
Telex 57 621

### Neue Geräte für die Brennerausstattung

Nach Einführung seines neuen Sortiments von Feuerungsautomaten für stufenweise oder modulierend betriebene Öl- oder Gasbrenner hat Landis & Gyr zwei Stellantriebe für Brennerluftklappen sowie einen neuen Regler entwickelt, der speziell für den Einsatz in Wärmeerzeugungsanlagen konzipiert ist. Der Regler lässt sich für Temperatur-, Druck- und Druckdifferenzregelungen einsetzen, wobei als Regelcharakteristik das PID-, PI- oder P-Verhalten eingestellt



Neue Geräte für die Brennersteuerung: von links nach rechts Stellantriebe SQMIO (7 Schalter, 10 Nm) und SQNIO (4–6 Schalter, 2,2 Nm), den Universalregler Polygyr RWF3 1, die 1½"-Nennweite der neuen Gasventilreihen sowie einige Feuerungsautomaten der neuen Baureihen.

werden kann. Steuerausgang ist ein Dreipunktschalter.

Als Fühler, Sollwertgeber usw. werden die gleichen Geräte verwendet wie beim bekannten Polygyr®-Regelsystem. Obgleich der Regler speziell für 220-V-Netze entwickelt wurde, lässt er sich doch mit einem Handgriff für den Betrieb mit 24 V~ umstellen und kann dann mit allen übrigen Geräten des Polygyr-Systems kombiniert werden, zum Beispiel zur Führung des Sollwerts, zur Istwertanzeige oder -signalisierung, zur Realisierung von Nachlaufsteuerungen usw.

Besonderes Merkmal der neuen Stellantriebe sind die gut zugänglichen End- und Hilfsschalter, die sich anhand von Skalen leicht und exakt einstellen lassen. Beim Typ SQNIO sind die Schalter bereits für die kontrollierte Luftklappensteuerung vorverdrahtet.

Landis & Gyr Zug AG  
6301 Zug

„1880“ Wir werden das elektrische Licht so billig machen, dass es sich nur noch Reiche leisten können, Kerzen anzuzünden „

1980 Thomas Alva Edison

... und wir von der BAG TURGI können die

**Energie-Einsparung\***  
derart steigern, dass sich **nur** noch sehr «reiche» Gemeinden Strassenbeleuchtungen **ohne**

**POWER SWITCH® -**  
Leistungsumschalt-Einheiten leisten können.

\* Bis 10 700 kWh pro Jahr + Strassen-Km  
Verlangen Sie bitte detaillierte Unterlagen bei BAG Bronzewarenfabrik AG, CH-5300 Turgi

**BAG TURGI**

Tel. 056 231112  
233356  
Telex 55523 bag ch